

Несколько практических рекомендаций по использованию SDL Trados Studio



Николай Воскобойников
Технический специалист

Т-Сервис
nickolai.voskoboinikov@tra-service.ru

Welcome to the SDL Knowledge Base!

Please use the [Article Feedback](#) link in the right pane of each article to send us your feedback on the test with Automated Translation of article content, powered by [SDL Language Cloud](#).

Follow all SDL KB updates on Twitter via [@sdlb](#)

Subscribe yourself to the [sdltrados](#) channel on YouTube

All KB Search

Start a new search of the Knowledgebase

>> [Important message on searching the SDL Knowledge Base: Read KB article #3065](#) on how to get the most out of your search in the SDL Knowledge Base
 >> [Important message for Solution Finder users: Read KB article #2997](#) on supported browser versions for the web forms to contact SDL Support

Top Searches

- » multiterm
- » Java
- » license problem
- » object reference not set to an instance of an object
- » Licensing Problem
- » license returning
- » license activation
- » installation error
- » activation code
- » licensing

Hot Topics

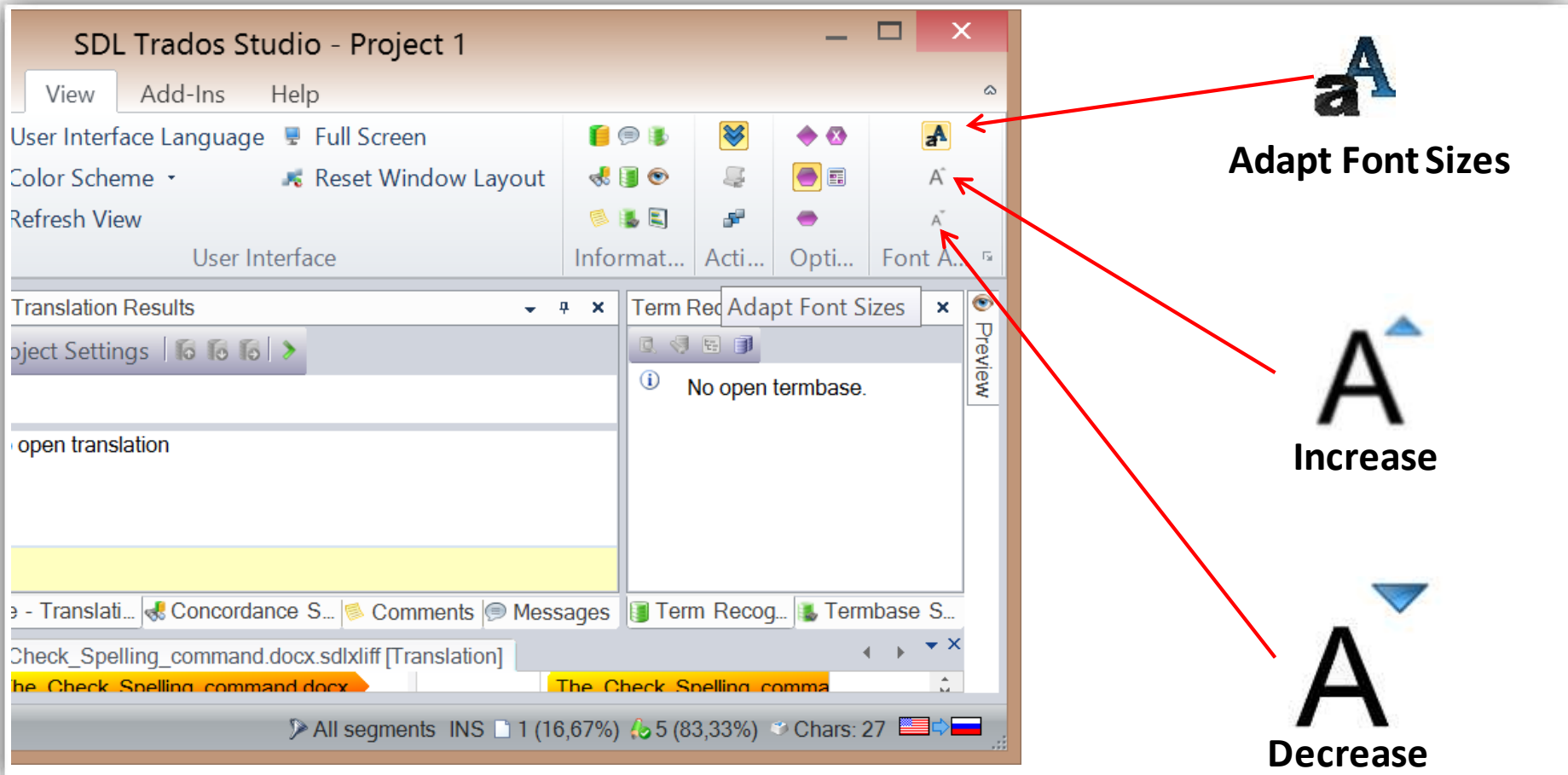
- » SDL Java Cleanup tool for resolving Java-related error and warning messages when adding or editing a term
- » No security options in the Security tab of the Java Control Panel
- » Hotfixes and Cumulative Updates for SDL Trados Studio 2014 SP1
- » Error messages in SDL Trados Studio: 'Object reference not set to an instance of an object' and 'TM Update failed'
- » Java Security Warning when adding or editing terms in SDL MultiTerm or SDL Trados Studio
- » Which version of Oracle/Java Runtime Environment do I have installed?
- » Hotfixes and Cumulative Updates for SDL Trados Studio 2014
- » Troubleshooting terminology issues in SDL MultiTerm and SDL Trados Studio 2011 with Java 7 (Update 31) installed
- » Error when opening a Microsoft Word document that contains tracked changes
- » SDL Trados Studio 2014 SP1 - Release Notes

Latest Articles

- » Hotfix for defect #30494 - SDLXLIFF: Update TM fails when updating a TM with an empty translation
- » Installing the distributed legacy Office 2007 filter overwrites Studio filter MDK type
- » Hotfix for defect #30346 - Issues with BE11 when confirming segments or using keyboard arrows in the TI
- » Error message when adding or editing terms after October 27, 2014: Application blocked by security settings
- » Hotfix for defect #30470 - For some languages, SDL TRS doesn't extract LiveContent (Trados) DITA content type
- » Segmenting multiple sentences within a single Microsoft Excel cell in SDL Passolo 2015
- » What features are available in the different SDL Passolo 2015 editions?

<http://kb.sdl.com/>

Как быстро изменить масштаб текста в SDL Trados Studio 2014?

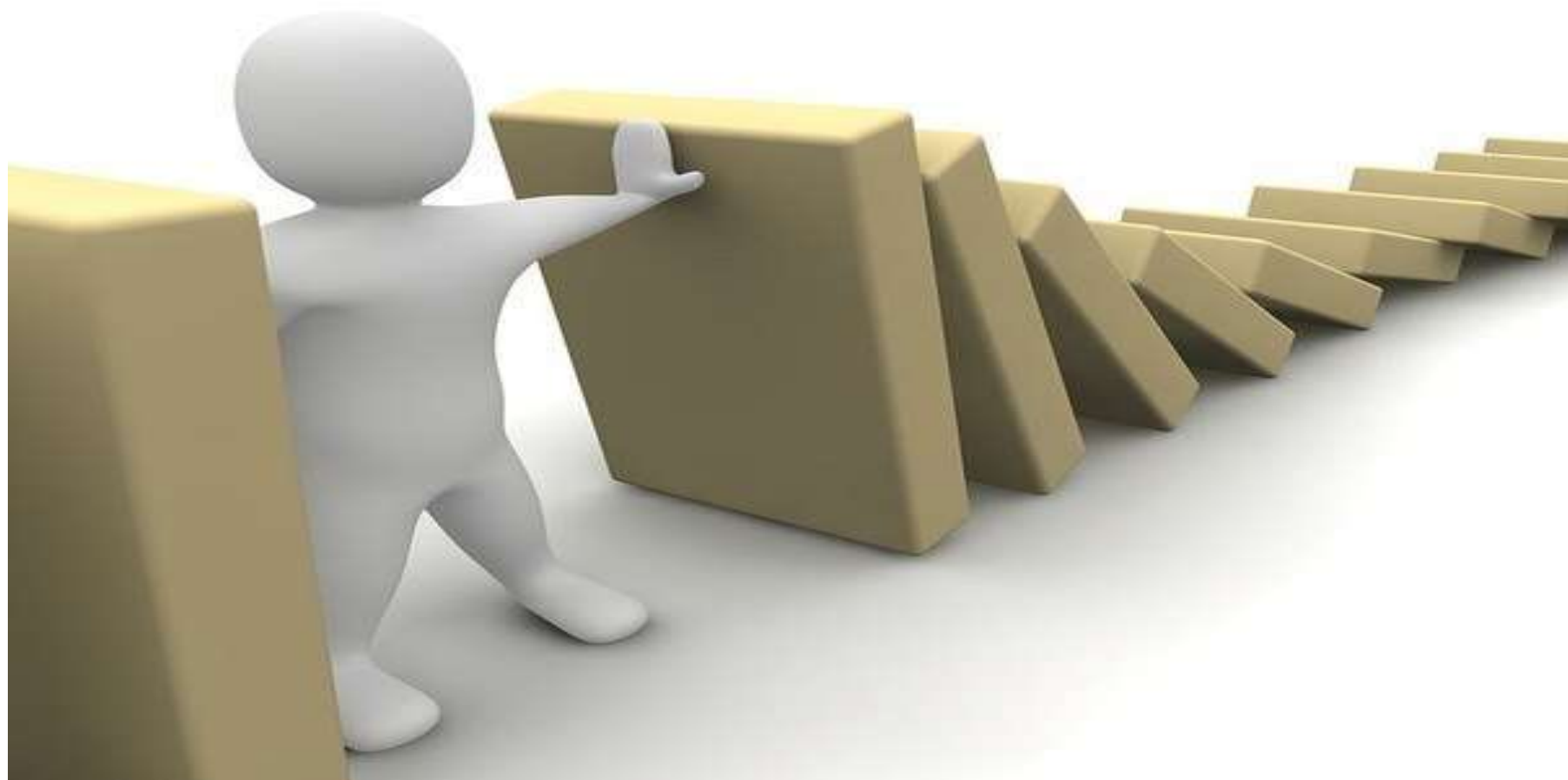


The screenshot shows the SDL Trados Studio 2014 interface. The 'Font A...' menu is open, showing options for 'A+' and 'A-'. Red arrows point from these options to external icons: 'A+' points to a large 'A' with an upward arrow labeled 'Increase', and 'A-' points to a large 'A' with a downward arrow labeled 'Decrease'. A third red arrow points from the 'Font A...' menu icon to a large 'A' with a blue arrow pointing to a smaller 'a', labeled 'Adapt Font Sizes'.

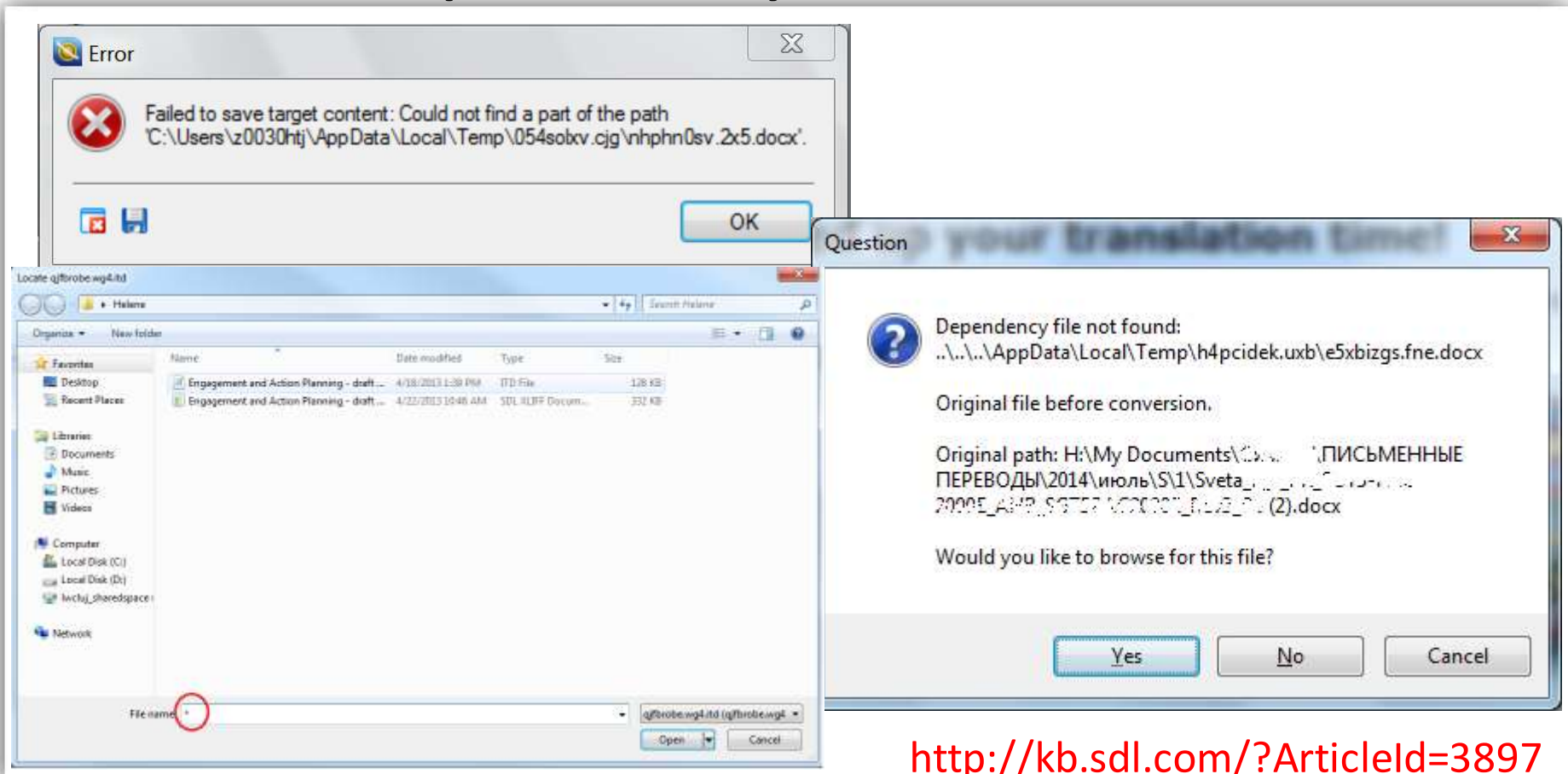
Открыть в SDL Trados Studio файл в режиме рецензирования?



Диагностика частых ошибок

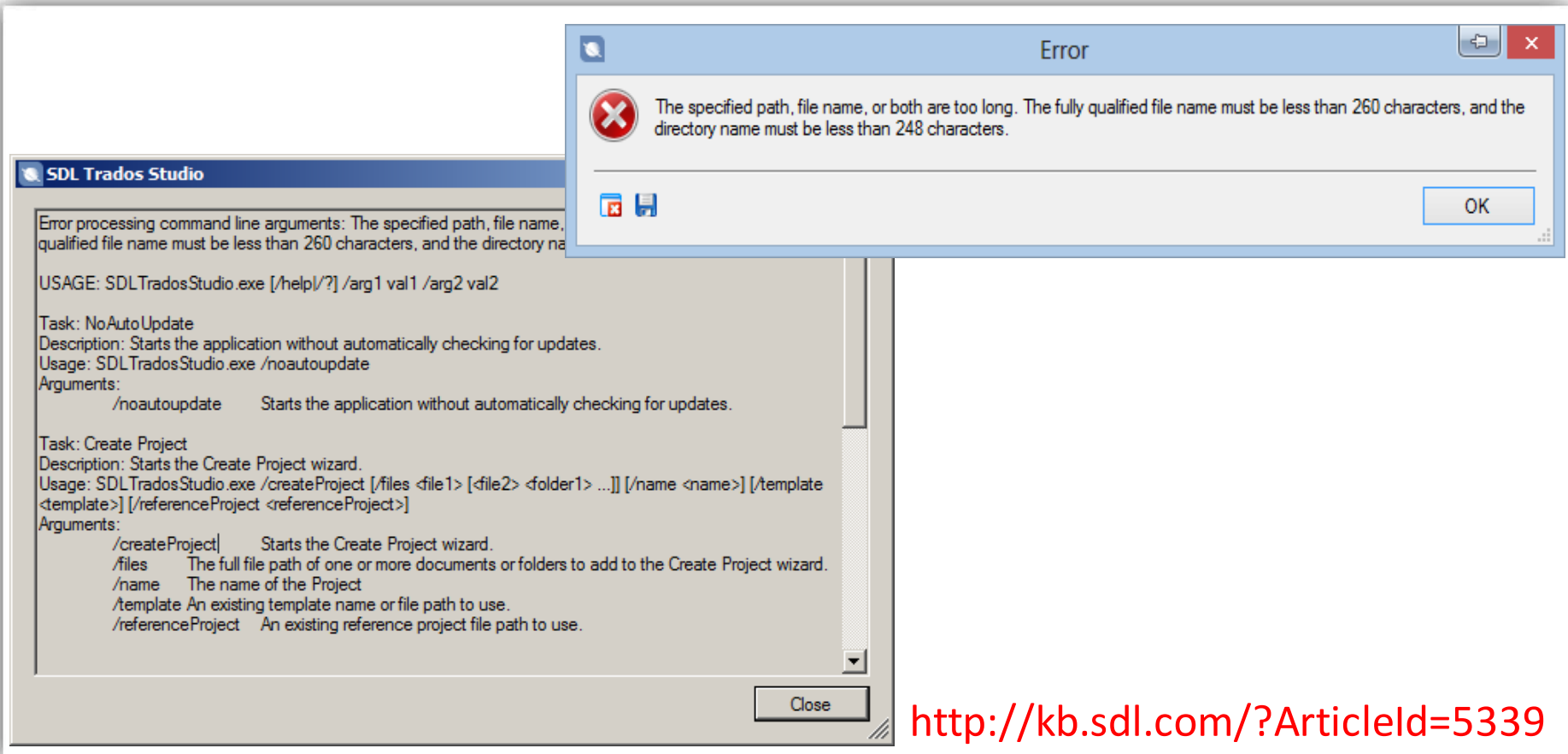


Dependency file not found

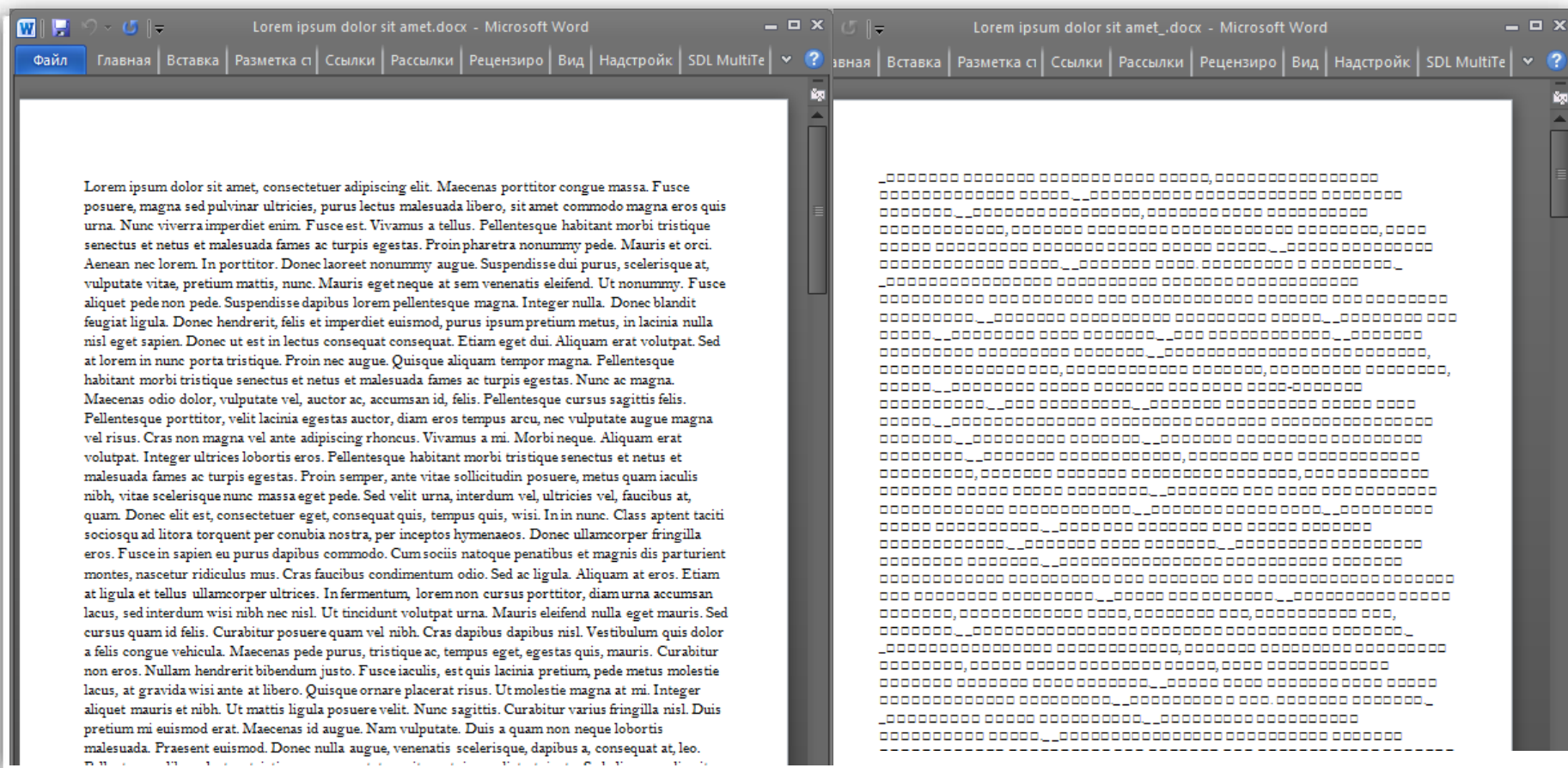


<http://kb.sdl.com/?ArticleId=3897>

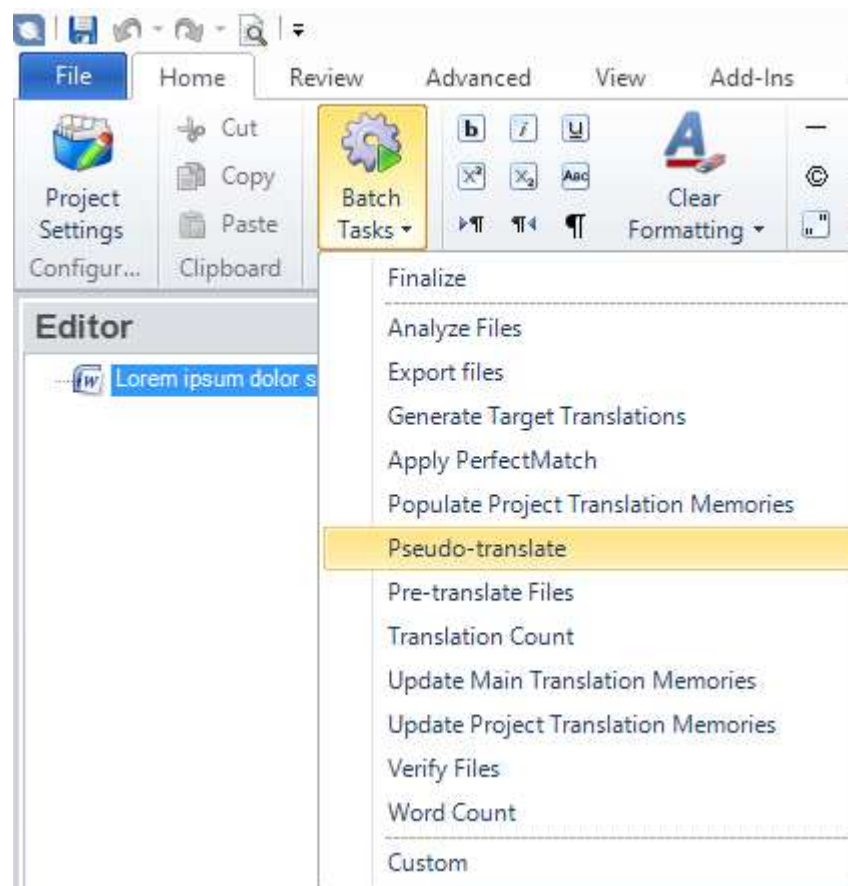
Слишком длинный путь или непонятные параметры



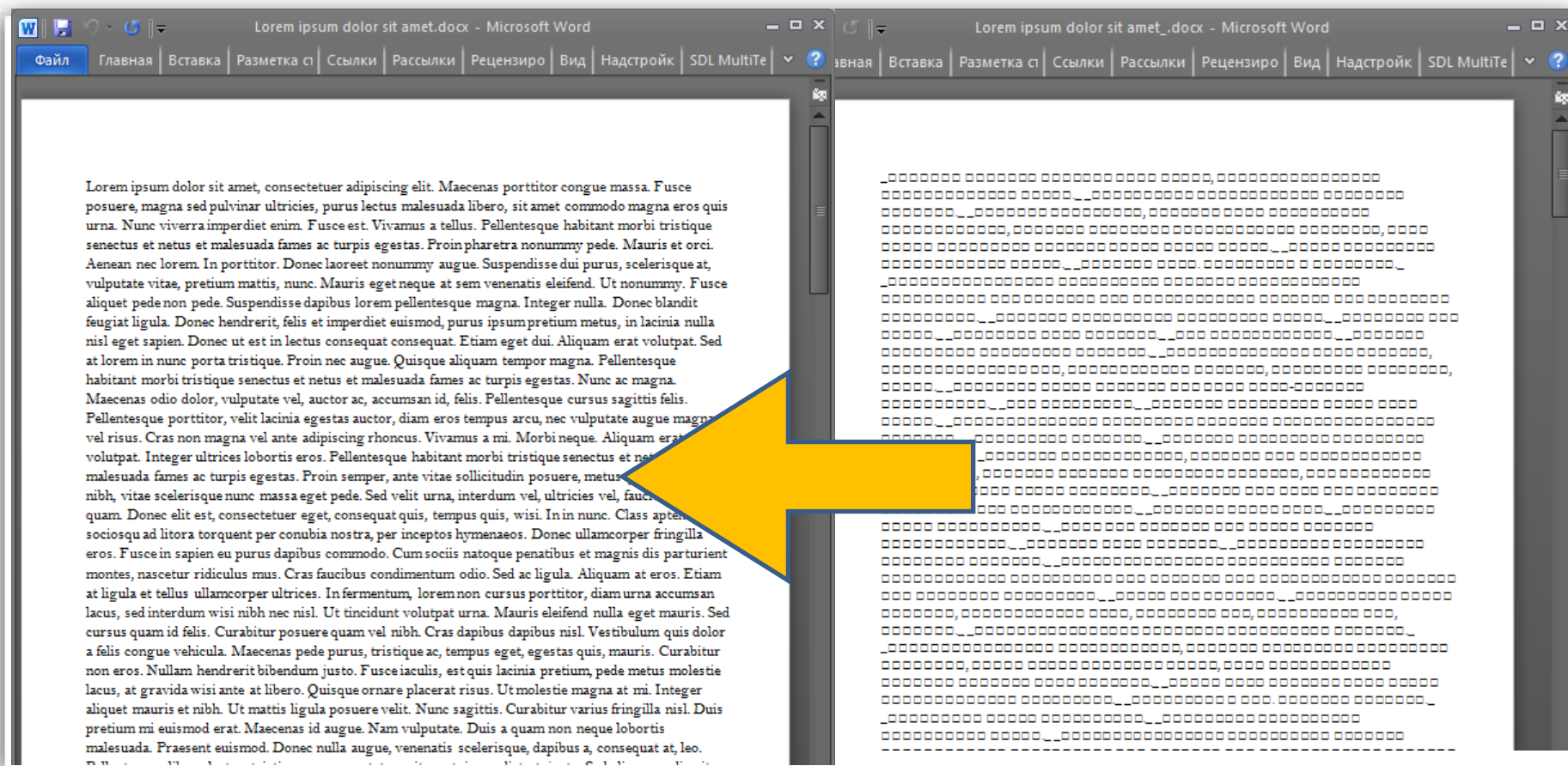
Квадратики в целевом файле перевода



Если есть возможность, используйте **Pseudo-translate**



Квадратики в целевом файле перевода



Вопросы?



support@tra-service.ru